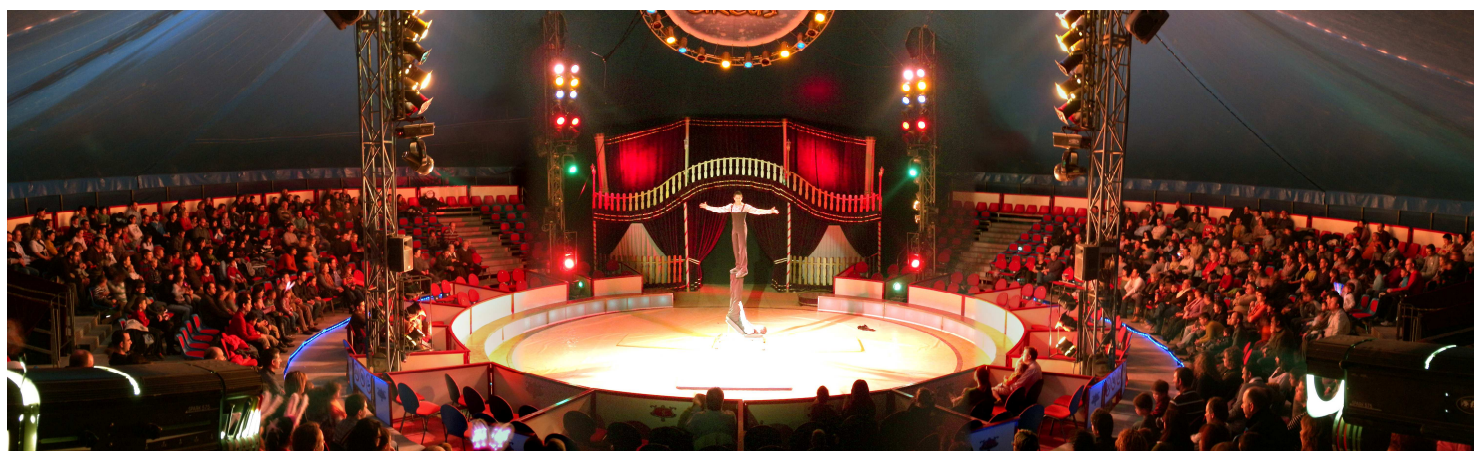




temporada alta

FESTIVAL DE TARDOR DE CATALUNYA · GIRONA / SALT



Dossier de l'espectacle

Setmana 5

LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO

Il Circo Italiano

Divendres 28 d'octubre del 2011, a les 21h

Dissabte 29 d'octubre del 2011, a les 12h, 17h i 19.30h

Diumenge 30 d'octubre del 2011, a les 12h, 17h i 19.30h

Dilluns 31 d'octubre del 2011, a les 17h i 19.30h

Dimarts 1 de novembre del 2011, a les 12h, 17h i 19.30h

Dimecres 2 de novembre del 2011, a les 19h

Dijous 3 de novembre del 2011, a les 19h

Divendres 4 de novembre del 2011, a les 19h

Dissabte 5 de novembre del 2011, a les 17h, 19.30h

Diumenge 6 de novembre del 2011, a les 12h, 17h i 19.30h

Dilluns 7 de novembre del 2011, a les 19h

Carpa de Circ – Rambla Xavier Cugat, 2. Fontajau



Coincidint amb les fires de Sant Narcís de Girona, Il Circo Italiano, creat el 1961, presenta un nou espectacle que narra la història de Pinotxo, escrita per l'italià Carlo Collodi el 1881.

Marco Rossi (Pinotxo) i Joan Montanyès (La Guineu) viuran aventures úniques envoltats de personatges de conte originals com la Gata, la Guineu i l'Stromboli. Aquest grup d'amics serà perseguit per policies enmig de la plaça i fugirà saltant pels estenedors. I els perseguiran titelles embogides que correran i faran coreografies en monocicle i bicicleta. La història de Pinotxo adaptada al circ amb acrobàcies, trapezis, pallassos, riure i màgia.

PINOCCHIO ÉS ITALIÀ

Després de girar tot l'any amb èxit per Catalunya amb l'espectacle *Somnis*, la carpa del Circo Italiano es plantarà a Palau Sacosta per estrenar *La veritable història de Pinotxo*, amb direcció de Joan Montanyès 'Monti' i Sonia Miranda. Montanyès avisa que no es tracta d'una pantomima circense sobre la complexa història psicològica que Carlo Collodi va començar a publicar per episodis el 1881 al *Giornale per i bambini* per tal d'alliçonar infants rebels, sinó d'una fantasia lliure, un seguit de referències de situacions i personatges que serviran de nexes d'unió a un encadellat de bons números de circ: trapezi fix, trapezis baixos, teles, cingles, cercol aeri, contorsionisme, malabars, monocicle, icaris... No hi faltaran, és clar, els personatges principals: l'acròbata còmic Marco Rossi serà Pinotxo, Monti es ficarà a la pell de la Guineu, el Gat el farà l'acròbata a les cingles Viviana Rossi, la contorsionista Ivanna serà la Fada Blava, l'exdomador de tigres Moreno Rossi farà d'Stròmboli i Pau Sarraute (escenografia i figurins) serà el Grill parlant. L'acció transcorre en un teatre de titelles, però l'espectacle és 100% circ, amb una banda de música dirigida pel mestre Jorge Sarraute.

Jordi Jané



FITXA

Direcció **Joan Montanyès “Monti”**

Ajudant de direcció **Sónia Miranda**

Disseny de llums **Albert Vilar “Globo”**

Escenografia i efectes **Pau Sarraute i David Bernal**

Música **Jorge Sarraute**

Pallassos **Joan Montanyès, Marco Rossi, Albert Vilar**

Acròbata sobre cintes **Viviana Rossi**

Cantant **Bruno Correia**

Trapecistes **Carlos Carvalho, Carlos Nuñez, Claudia Rossi**

Acròbata sobre cercol i equilibrista **Ivana Rossi**

Icari equilibri en bicicleta **Alejandro Rossi**

Icari, trapecista en quadrant aèri **Richard Rossi**

Malabarista principal **Maximo Rossi**

Malabaristes **Kelly Carvalho, Joan Montanyès junior, Martina Montanyès Christina Rossi, Laura Rossi, Moreno Rossi, Demi Vassallo, Shannon Vassallo, Sidney Vassallo**

Monocicles **Joan Montanyès junior, Moreno Rossi, Shannon Vassallo, Demi Vassallo, Sidney Vassallo**

Funambulista sobre cable **Kevin Rossi**

Funambulista **Aris Maccaggi**

Domador **Omar Shossman**

www.ilcircoitaliano.com

www.facebook.com/circoitaliano

ESPECTACLE FIRES DE SANT NARCÍS

ESTRENA

<p>Dia i hora 28 d'octubre, a les 21h 29 d'octubre, a les 12h, 17h i 19.30h 30 d'octubre a les 12h, 17h i 19.30h 31 d'octubre, a les 17h i 19.30h 1 de novembre, a les 12h, 17h i 19.30h 2 de novembre, a les 19h 3 de novembre, a les 19h 4 de novembre, a les 19h 5 de novembre, a les 17h, 19.30h 6 de novembre, a les 12h, 17h i 19.30h 7 de novembre, a les 19h</p> <p>Lloc Carpa de Circ – Rambla Xavier Cugat, 2</p>	<p>familiar </p> <p>circ </p>
<p>Durada de l'espectacle 1h 45min (entreacte de 15min)</p>	<p>Preu Adults 35/30/26/22/20/18 € Infantils (de 2 a 10 anys) 35/30/26/12/10/8 € Inauguració 7 € (menys llotja) Cloenda 10 € (menys llotja)</p>

Entrades a la venda a les taquilles del Festival i als Canals ServiCaixa fins 24h abans de l'espectacle.

Després venda directa a la taquilla del Circ.



GLOBÓ

Pallasso

Albert Vilar neix el 1976. Des de molt jove ja destaca per la seva naturalesa rebel i creativa que el porten a provar tot tipus de treballs i oficis fins que de manera autodidacta aprèn malabars i acrobàcies i comença a treballar al carrer.

Després dels seus primers contactes amb el món de l'espectacle decideix que el seu camí seria ser Pallasso, interessant-se no només en la part interpretativa sinó també investigant d'una manera més global a totes les parts que formen l'espectacle; escenografies, efectes, so, llum... Per això, durant 12 anys ha anat aprenent diferents disciplines artístiques i creant tant companyies com Circ Can Can, Companyia Bombolles de Colors, Klassiks...

El 2005 realitza una sèrie de cursos amb en Jango Edwards culminant amb la Master Class de Cannes. A partir de llavors no ha deixat de col·laborar amb Jango Edwards tant en l'aspecte artístic com en l'aspecte tècnic, acompanyant-lo per tot Europa fent espectacles.

Ha estat dirigit per Jango en el seu espectacle en solitari *Globalització*, ha actuat i dirigit molts dels cabarets de Jango Edwards els anys 2006-2007-2008-2009. Ha creat la companyia Globoclown que gestiona una petita carpa: *La Riota* on realitza els seus espectacles i tallers d'iniciació.



SÓNIA MIRANDA

Ajudant de direcció

Sónia Miranda neix al 1971 a Barakaldo, però després d'estudiar filologia francesa es decideix a treballar al circ. Al 1995 s'integra a Il Circo Italiano i s'entrena en diferents tècniques artístiques com corda aèria. Un any més tard forma part de el Circo de Budapest i desenvolupa diferents tècniques aèries amb Tenia Geglova. A més a més, el 1997 fa cursos eqüestres amb Crisna Palencia i de folklore argentí amb Carlos Antonio Núñez Barón.

Al 1998 és la protagonista de diferents números a l'espectacle *Lamiak* i també trebaalla amb diferents números exòtics amb serps, faquirs i foc.

Del 1999 al 2006 és coordinadora i artista del Il Circo Italiano i també fa la creació i el vestuari del circ. Al 2007 és la productora, coordinadora i artista del primer CirKid (Spirit of Circus). A més a més, al 2008 és directora i productora de *Fiesta escénica* i, un any més tard, de *Il circo di Venezia*.

Al 2010 és codirectora i creadora de l'espectacle *Somnis*.



MONTI

Direcció i pallaso

Joan Montanyès neix al 1965. Estudia solfeig i piano, percussió i harmonia, trompeta i jazz. Ha participat en diferents espectacles com a actor i músic. A *María Estuardo* compon la música, Funda la companyia Bandaclown amb en Tortell Poltrona, i més endavant participa a a l'espectacle *Jomosca* amb ell. A més a més, com a actor ha estat protagonista a *Bye, byeshowbiss* de MagicCircus. Ha treballat amb altres companyies. Amb la companyia Alfred Lucchetti va fer *Don Tiado i el seu vol*, i per a Xirriquiteula Teatre va fer *Cyrano de Bergerac*.

Monti ha participat en nombrosos espectacles amb la companyia Comediants, on fa d'actor i músic i, en alguns casos, d'ajudant de direcció guionista: *Dimonis*, *La Nit*, *Mediterrània*, *Mare Nostrum*, *Y al final un espejismo*, *20 anys d'Electrica Dharma*, *Obrim el somni*, *El llibre de les bèsties*.

El 1996 forma la seva pròpia companyia Monti&Cia i crea els següents espectacles: *Clàssics* (Artenbrut Barcelona), *Klowns* (Teatre Lliure) que rep el premi especial de la crítica al 1997, *Utopista* (TNC), *Fools- Folls* (Teatro Central de Sevilla) *Pallassos de Nadal* (Teatre Lliure), *Forum 2000mil i pico* (Teatre Lliure) i *Grottesco* (Circomic de Monti&Cia)

Al 1999 va formar part del Circo Cardenal, un any més tard es va incorporar al Circo Alvarez; al 2011, al Circ Raluy i del 2002 al 2003 va ser membre de el Circo Mundial. A més a més, els anys 2006, 2007 i 2008 va ser l'encarregat de la direcció artística del Teatro Circo Price de Madrid, on va programar 14 espectacles de Circ.

A televisió ha participat com actor a *Aloma* (TV1), *Les nits de la Tieta Rosa* (TV2), *Digui, digui* (TV3), *Històries de cara i creu* (TV2), *No passa res* (TV3), *Especial Nadal* (TV3) *Teveo de noche* (TV1), *Especial cap d'any* (TV3).

Ha treballat amb reconeguts clowns de tot el món com Justine Case, Sergei Paulov, Leo Bassi, Jango Edwards, Gustave Parking I com a pallaso a viatjat per diferents països com Anglaterra, Itàlia, França, Mèxic, Tunísia, Japó, Noruega, Suïssa, Colòmbia, Bèlgica, Polònia, Guatemala, Costa Rica, EUA, Xina. També ha fet expedicions per a Pallassos sense Fronteres. Monti rep el premi Max del Circ al 2001, concedit per l'SGAE.



PAU SARRAUTE

Escenografia

Des de sempre ha demostrat moltes aptituds per les arts plàstiques (la música, el Teatre, la pintura,) Cursa el primer cicle de belles arts el qual acabà deixant per que les seves inquietuds el feien xocar amb la metodologia de la facultat Sant Jordi. Estudia solfeig al taller de músics, piano amb Santiago Jacobe i francesa Capellas i trompeta amb Néstor Munt. Cursa teatre a l'aula de teatre de Mataró i comença a treballar en espectacles de carrer, companyies de teatre i conjunts musicals.

La seva gran oportunitat arriba quan Joan Montanyés el crida per treballar plegats al Teatro Circo Price de Madrid, on a més de fer d'ajudant de direcció, actua a la pista com a pallaso musical, dissenya vestuari, escenografia i toca amb l'orquestra permanent del circ.

Ha treballat amb Tortell Poltrona organitzant juntament amb la seva germana Alba Sarraute els cabarets del divendres al CIRC CRIC. I dissenyant els cartells del cabaret. També dins l'orquestra del circ i a la pista com a pallaso. Actualment a part de treballar en diferents espectacles de carrer com a músic i animador, treballa com a dissenyador gràfic per a diferents empreses.

Ha fet l'escenografia de l'espectacle *Bach* de la companyia Novadans de Mataró, l'escenografia i vestuari del espectacles *Sueños* i *Rocinante* del Teatro Circo Price de Madrid.



**ESPACIO RESERVADO PARA SU PUBLICIDAD
PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS**



[Noticias](#)
[Elencos](#)
[Fotos](#)
[Videos](#)
[Artículos](#)
[Archivo](#)
[Enlaces](#)
[Giras](#)
[Eventos](#)
[Anuncios](#)
[Tienda](#)
BUSCAR

[Contacto](#)
[Propósito](#)
[Publicidad](#)
[Mapa web](#)

NOTICIAS

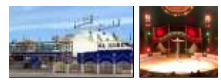
[RSS](#)
[Enviar](#)
[Comentar](#)
[Imprimir](#)
[Estadísticas](#)
★★★★★ Valoración

El Circo Italiano prepara su 'Pinocho' (ES)

13-09-2011



Circo Italiano - Monti i Cia - 2011



El circo de la familia Rossi prepara un nuevo espectáculo basado en la clásica historia de Pinocho, la marioneta mentirosa. El papel será interpretado por el payaso catalán Monti. El espectáculo -que mantendrá su carácter eminentemente familiar- presentará las atracciones de los miembros de la última generación de la familia Rossi. Está confirmada su presencia en las Ferias de Girona en las que se presentarán dentro de la programación del Festival temporada Alta de la ciudad catalana.

Texto en catalán:

Coincidint amb les fires de Sant Narcís de Girona, Il Circo Italiano, creat al 1961, presenta un nou espectacle que narra la història de Pinotxo, escrita per l'italià Carlo Collodi el 1881.

Marco Rossi (Pinotxo) i Joan Montanyès (La Guineu) viuran aventures úniques envoltats de personatges de conte originals com la Gata, la Guineu i l'Stromboli. Aquest grup d'amics serà perseguit per policies enmig de la plaça i fugirà saltant pels estenedors. I els perseguiran titelles embogides que correran i faran coreografies en monocicle i bicicleta. La història de Pinotxo adaptada al circ amb acrobàcies, trapeziss, pallassos, riure i màgia.

Comentarios

Nadie ha comentado.

Añadir comentario

[para poder introducir comentarios es necesario [registrarse](#)]

Email:

Contraseña:

[\[recuperar contraseña\]](#)

Comentario anónimo.

[Seleccionar idioma](#)
 Con la tecnología de [Google™ Traductor de Google](#)

SEPTIEMBRE 2011

L	M	X	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

[anterior](#)
[siguiente](#)

ARTÍCULO

Articulos

No se han encontrado artículos para la fecha seleccionada

VIDEOS



Pitillo Jr. y Gokú (PE) en Euroclowns 2008 (ES)

Monti, exdirector del Price, torna a l'Eix Macià amb «un circ xulo, xulo de debò»

El Gran Circo Italiano presenta a Sabadell l'espectacle «Somnis», ideat pel barceloní

«Es un circ xulo, xulo de debò», diu Joan Montanyès, pallaso d'ofici i Monti de nom artístic, del que hi ha instal·lat a l'Eix Macià, davant d'El Corte Inglés. Fa la funció de debut aquest vespre (19h) i seguirà a Sabadell fins al Pilar.

JOSEP ACHE

Monti, pallaso dels que no gasten embuts, va ser el primer director del nou Circo Price de Madrid, dotat d'un edifici propi. Fa un any que va deixar el càrrec. També coneix molt bé Sabadell. L'últim cop que hi ha treballat va ser farà cosa d'uns cinc anys, amb el Circ Raluy. Amb Lluïset Raluy, el seu inseparable Sandro i Nan Valentí van formar una troupe de clowns memorable.

I el Gran Circo Italiano de la família Rossi, en gira per Espanya des de fa 30 anys, tampoc no és un circ qualsevol. «La companyia està en un moment molt dolç, amb la irrupció d'una nova generació d'artistes molt joves i amb un grandíssim nivell», en diu



LLUIS FRANCO

Joan Montanyès, Monti, observant un assaig dels equilibristes, a la carpa parada a l'Eix Macià

Monti, plenament integrat en la companyia i en plena eferescència creativa.

A Sabadell porten ara l'espectacle «Somnis», creat

per Monti, que van estrenar per Nadal a Barcelona i des de llavors porten en gira per Catalunya. «Ara està molt rodó i rodó, perfecte», assegura el

creador. Mentre, ahir mateix, preparava amb els equilibristes Carlos Carvalho i Aris Maccagi, l'espectacle «La veritable història de Pinotxo» que d'aquí

a uns dies estrenarà al prestigios festival Temporada Alta de Girona.

Aquest «Somnis» té un fil argumental. El protagonitza un nen, David Núñez Rossi, que somia ser artista de circ i, en efecte, s'acaba convertint en equilibrista. Però el fonament és el del circ clàssic. Hi ha una magnífica actuació de circ eqüestre amb set cavalls en llibertat. El director de la companyia, Ronni Rossy, n'és el domador.

Bob Esponja, en català

Hi ha també personatges infantils trets dels media. L'equilibrista Carlos Carvalho encarna un espectacular Spiderman, i «Bob Esponja parla en català i castellà», que en destaca Monti. «Jo també estava molt en contra dels nins, però agraden als nins i a mi cada cop m'agraden més, també», confessa.

I de la companyia, la força contagiosa de la joventut, amb un espectacular xarivari amb vint artistes en pista. «N'hi ha d'excel·lents, com el malabarista Màximo Rossi o Marco Rossy, el meu company pallaso. Tot l'espectacle és una canya», assegura Monti. I és que els Rossi són, en efecte, una gran família de circ ■



Pinotxo, envoltat d'altres personatges que l'acompanyen en aquest espectacle d'Il Circo Italiano ■ WWW.ILCIRCOITALIANO.COM

Pinotxo i el seu circ, a Girona

Il Circo Italiano farà una vintena de funcions a Girona durant les Fires

Xavier Castellón
GIRONA



Il Circo Italiano arriba a Girona, on tindrà instal·lat el seu envelat climatitzat per a 700 espectadors a la rambla Xavier Cugat –davant dels Ocine– durant totes les Fires de Sant Narcís, des de demà divendres fins al dilluns 7 de novembre, i oferirà una vintena de representacions. Aliat amb el Festival Temporada Alta, Il Circo Italiano presenta en aquesta ocasió l'espectacle *La véritable histoire de Pinotxo*. Demà tindrà lloc la gran gala d'inauguració a les nou del vespre, amb un preu especial de 7 euros per a nens i adults, excepte les entrades de llotja (17 euros). Els dies laborables hi haurà una única funció a les set de la tarda, i els dissabtes, diumenges i festius hi haurà tres funcions –12, 17 i 19.30 h–, mentre que el dilluns 31 i el dissabte 5 hi haurà dues funcions, a les cinc i a dos quarts de

vuit del vespre. El dilluns 7 serà el dia de l'espectador, amb entrades a 10 euros. La resta de dies les entrades costen entre 8 i 35 euros, en funció de la localitat. També es poden trobar ofertes al web del circ: www.ilcircoitaliano.com.

Aquest espectacle pren com a fil argumental la immortal història de Pinotxo, el personatge creat el 1881 per l'escriptor italià Carlo Collodi. El ninot de fusta que pren vida per art de màgia és interpretat per l'acròbata Marco Rossi, que comparteix la direcció artística de l'espectacle amb Joan Montanyès *Monti* i Sonia Miranda. Al mig de les aventures de Pinotxo i els seus amics –el Grill, la Guineu i el Gat– es van inserint diversos números de malabars, màgia, pallassos, cintes aèries, trapezi, equilibris, contorsió, doma de ponis, etc., amb la música en directe de la Banda del Xerrac i apostant sempre per la proximitat entre l'artista i el públic.

Il Circo Italiano va ser fundat el 1961 per Claudio Rossi, i el 2010 va començar una nova etapa com a circ català, amb l'espectacle *Somnis*. ■



TEMPORADA ALTA 2011 – FESTIVAL DE TARDOR DE CATALUNYA

Més informació

- www.temporada-alta.net
- www.facebook.com/temporadaalta
- www.twitter.com/temporadaalta
- www.flickr.com/photos/temporada-alta
- www.youtube.com/temporadaalta2011
- www.apuntsdetemporada.cat

Venda d'entrades a partir del 15 de setembre a les 10h

- Terminals ServiCaixa
- www.servicaixa.com i www.temporada-alta.net
- Telèfon: 902 33 22 11
- No s'admeten devolucions o canvis d'entrades
- Horari taquilles
 - o De forma excepcional, del 13 al 16 de setembre inclosos, l'horari de totes les taquilles, inclosa la de la Sala La Planeta, serà de 10 a 17h
 - o Teatre Municipal de Girona: de dimarts a divendres de 13 a 17h
 - o Auditori Palau de Congressos: de dimarts a divendres de 12 a 14h
 - o Teatre de Salt: de dimarts a divendres de 20 21h
 - o A tots els espais d'actuació, venda fins una hora abans de l'espectacle

Abonaments a partir del 13 de setembre a les 10h

- Només a taquilla i al telèfon 902 888 390
 - o AB 10: 25% de descompte. A partir de 10 espectacles
 - o AB 6: 20% de descompte. A partir de 6 espectacles

Descomptes (excepte espectacles de públic familiar)

- Aturats, jubilats, majors 65 anys, menors 26 anys, Carnet Jove, La Vanguardia i Club Tr3sC: 15% de descompte. Taquilles i canals.
- Alumnes UdG i socis GEIEG: 15 % de descompte.
- Qlтура Jove: entrades a 3€ (limitades, per espectacles a Girona). Taquilla.

Persones amb mobilitat reduïda

Per tal de garantir una atenció adequada a les seves necessitats és recomanable trucar prèviament als telèfons de la sala corresponent.

Espais d'actuació

GIRONA

TEATRE MUNICIPAL DE GIRONA
Plaça del Vi, 1 – Tel. 972 419 018 / 019

AUDITORI DE GIRONA
Pg. de la Devesa, 35 – Tel. 872 08 07 09

SALA LA PLANETA
Pg. Canalejas, 3 – Tel. 972 20 77 54

CENTRE CULTURAL LA MERCÈ
Pujada de la Mercè, 12
Tel. 972 22 33 05

PAVELLÓ FONTAJAU
Av. J. Tarradellas, 22-24
Tel. 972 22 61 36

SALA PLATEA-TOURMIX
Jeroni Reial de Fontclara, 4
Tel. 972 22 72 88

CARPA DE CIRC
Rambla Xavier Cugat, 2

SALT

TEATRE DE SALT
Plaça Sant Jaume 6-8
Tel. 972 40 20 04

SALA LA MIRONA
Amnistia Internacional s/n.
Tel. 972 20 01 22

FACTORIA COMA CROS
Sant Antoni, 1

SANT GREGORI

ESPAI LA PINEDA
Zona La Pineda s/n - Tel. 972 22 61 36

CELrà

L'ANIMAL A L'ESQUENA
Mas Espolla, s/n

BESCANÓ

TEATRE DE BESCANÓ
Major, s/n - Tel. 972 44 00 05